



scottish  
refugee  
council

مونږ څرنگه مرسته کولای شو

Oct 2011

## وراندیزونه او شکایتونه

مونږ ستاسو وړاندیزونو او نظرونو ته د قدر په سترګه ګورو. مهرباني وکړي ټولو پوښتنو ته ځوابونه ورکړي ترڅو مونږ د خدمتونو د لارښوونو لارښوونو ته دوام ورکړای شو. تاسو موکلف نه یاست چه د پوښتنو د ځوابولو لپاره خپل نوم وویاست.

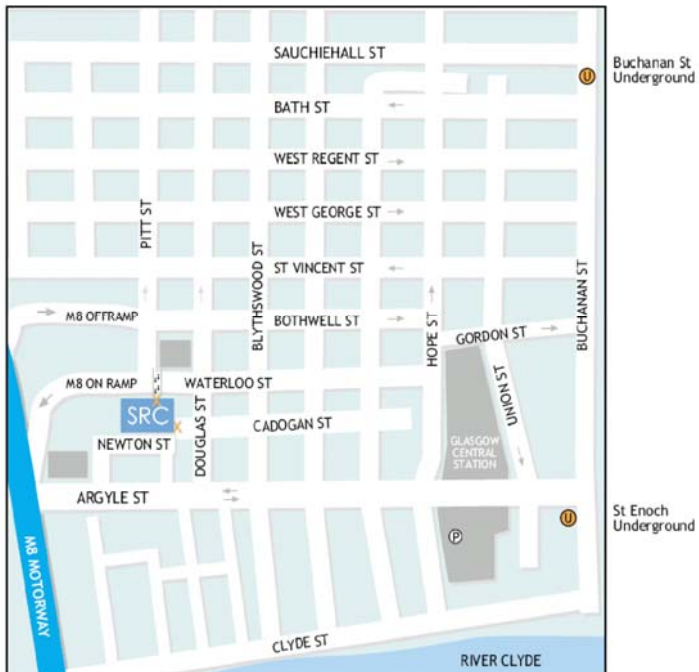
که چیرې تاسو غواړي چه شکایت ثبت کړي، نو مهرباني وکړي زموږ د سلاکار سره پدې اړه وژغیري او یا هم زموږ په دفتر کېني موجود د شکایت فورمه پکه کړي.

وراندیزونه او یا د ډکې شوي شکایاتو فورمې کولای شي زموږ کارکوونکي ته تسلیم کړي او یا هم د دفتر مخکې د شکایاتو په بکس کېني واچوي.

تاسو همدارول کولای شي د مهاجرینو کمیشن ته خپل شکایت وکړي

<http://www.oisc.gov.uk>

## تاسو منځه سترګه لټا ولي شی



Scottish Refugee Council, 5 Cadogan Square, (170 Blythswood Court), Glasgow G2 7PH

تېلېفون: 0141 248 9799 فکس: 0141 243 2499, [www.scottishrefugeecouncil.org.uk](http://www.scottishrefugeecouncil.org.uk)

د سکاټلنډ د کډوالو کونسل په سکاټلنډ کې ثبت شوي یو خیریه اداره ده. د خیریه ثبت د ګټې شمیره: OISC SC008639 د حوالې یا ماخذ شمیره: N2000100084



5 Cadogan Square  
Glasgow  
G2 7PH

تېلېفون **0800 085 6087**: (نوموړې شمیره د ليني يا ځمکني تېلېفون څخه وړيا ده ، نه د ګرځنده يا موبایل تېلېفون څخه)

ويب پاڼه: [www.scottishrefugeecouncil.org.uk](http://www.scottishrefugeecouncil.org.uk)

Completed by Scottish Refugee Council adviser:

Your name:

Scottish Refugee Council reference:

NASS or Home Office reference:

## کاري ساعتونه

دوشنبه، سه شنبه، پنج شنبه او جمعه  
د دفتر ته د سر اړبنکار کونکو مراجعینو لپاره د سلامشورو خدمتونه 9:30 - 12:30

دوشنبه، سه شنبه، چهار شنبه او جمعه  
یوازي د اپاینټمنټ لرونکو مراجعینو لپاره د سلامشورو خدمتونه 14:00 - 16:00

## مونږ څوک یو؟

د مهاجرینو لپاره د سکاټلنډ کونسل یو خیریه ټولنه ده، او په سکاټلنډ کېني د پناه غوښتونکو لپاره سلامشورې، معلومات او مرستي وړاندې کوي.

مونږ په برتانيا او یا هم د کورنیو چارو په وزارت پوري تړاو لرو او ډاډه او مستقل خدمت کوو،

**مهم:** د ملاقات په وخت کېني د خپل ځان سره دغه معلوماتي پاڼه، ستاسو په قضیه پوری اړوند د کورنیو چارو د وزارت اسناد راوړی. دغه اسناد به ستاسو سره او زموږ سره مرسته وکړي.

## څرنگه باید زموږ د خدمتونو څخه گټه واخلي

### د دفتر ته د سر اړیکه کونکو مراجعینو لپاره سلامشوري

- که چیرې تاسو زموږ دفتر سره ته د کتنې لپاره د وړاندي وخت نه وی اخستي، او عاجل حالت وي، نو کیدای شي موږ ستاسو سره په عین ورځ کښې کتنه ترسره کړو، اما کیدای شي ډیر وخت ونیسي.
- ټولې قضیې یو د بل سره توپیر لري او ځینې د نورو په نسبت ډیر عاجلي دي. پدې معنی چه کیدای داسې څوک چه تر تاسو ناوخته راغلي وي تر تاسو وړاندي ورسره وکتل شي.
- کیدای شي تاسو ته د لیدني وخت در نکړل شي او یا هم د سره ونه کتل شي، په همدیخاطر مهرباني وکړي زموږ درکړو معلوماتو څخه په سمه توگه گټه واخلي.

### د معلوماتو گروپي غونډي

- د معلوماتو په گروپي غونډو کښې تاسو کولای شي د پناه غوښتنې د پروسې، د موجوده مرستو، د خپلو حقوقو او امتیازاتو او نوموړو خدمتونو ته د عریضي ورکولو په اړه بشپړ معلومات تر لاسه کړي.
- د پوښتنو د ځوابولو لپاره په پام کښې غونډې، تاسو باید مخکې تر دې چه د لیدني لپاره وخت واخلي باید په یوه غونډه کښې گډون وکړي.
- په غونډې کښې د گډون د حق د تر لاسه کولو لپاره زموږ د کارکوونکي سره خبرې وکړي او یا هم پدې **0800 085 6087** شمیره اړیکه ونیسي (نوموړې شمیره د ليني یا ځمکني ټیلفون څخه وریا ده ، نه د گرځنده یا موبایل ټیلفون څخه).

### د لیدني وخت (اپاینټمنټ)

- د سلاکار یا مشاور سره د خبرو لپاره تاسو باید د لیدني وخت تر لاسه کړي وي.
- پدې **0800 085 6087** شمیره اړیکه ونیسي (نوموړې شمیره د ليني یا ځمکني ټیلفون څخه وریا ده ، نه د گرځنده یا موبایل ټیلفون څخه).
- د لیدني په ټاکلي وخت حاضر شي که چیرې تاسو ناوخته راشی، شاید موږ ستاسو سره لیدنه ترسره نشو کړای او ستاسو د کتنې وخت بلې ورځې ته وځنډو.

### د منلو وړ رویه

- موږ پوهیږو چه دغه سخت وخت دي، خو موږ چا ته اجازه نشو ورکولای چه زموږ کارکوونکي او یا هم مراجعه کونکي تهدید شي، وډار شي او یا هم حمله پري وشي.
- دغه ډول رویه زموږ د خدمتونو څخه د محرومیت او بندیز سبب گرځیدلای شی.

## موږ څرنگه مرسته کولای شو

موږ توپیرونو ته د قدر په سترگه گورو او د ټولو سره مناسب، محترمانه او په درنښت چلند کوو.

موږ خپلو کارکوونکو او زموږ د خدمتونو څخه گټه اخیستونکو لپاره خوندي، مسرتندوی او په زړه پوري چاپیریال رامنځ ته کوو.

موږ په سکاتلند کښې د پناه غوښتلو، د پناه غوښتنې په اړه مالي مرستې (نقدي مرستې او هستوگنځي) او نورو اړوندو مسلو په اړه سلامشوري او معلومات وړاندي کوو. هر کله چه اړینه وي موږ به تاسو د لاغورو او مناسبو مرستو د تر لاسه کولو لپاره نورو ادارو ته معرفي کړو. که چیرې تاسو وغواړي چه د یو نارینه او یا هم بنځینه وکیل او یا هم ژباړونکي سره وگوري موږ به ستاسو لپاره د نوموړو اسانیتاوو د برابرولو هڅه وکړو. **زموږ دفتر ستاسو د هر یوه سره د مرسته کولو له امله کیدای شي خورا مصروف شي، ځکه خو موږ ستاسو د هر یوه مرستې ته اړتیا لرو.**

### په یاد ولري موږ لاندې ذکر شوي کارونه نشو کولای:

- ستاسو د پناه غوښتنې استازیتوب نشو کولای. البته موږ ستاسو سره د قابل وکیل په موندلو کښې مرسته کولای شو.
- موږ ستاسو لپاره د هستوگنځي اسانتیا نشو برابرولی، البته ستاسو سره د هغو هستوگنځي چه تاسو یی حق لري په تر لاسه کولو کښې مرسته کولای شو.
- موږ د کورنیو چارو د وزارت او یا نورو ادارو پریکړې نشو تغیرولای.

### ژباړونکي

- موږ د دوستانو او د کورنیو د غړو څخه د ژباړونکي په توگه د کارولو سره مخالف یو.
- که چیرې اړینه وي موږ به ستاسو لپاره د یو ژباړونکي څخه وخت واخلو او د هغه لگښت به ورکړو.
- که چیرې تاسو د لیدني په ټاکلي وخت نشي حاضریدلی نو مهرباني وکړي د ټیلفون له لاري په دې اړه موږ ته خبر راکړي، موږ یوه خبریه ټولنه یوو او که تاسي ملاقات ته را هم نشي موږ باید د ژباړونکي پیسو ورکړو.
- که چیرې تاسو د هغه ژباړونکي سره چه موږ چمتو کړي ستونزه لري مهرباني وکړي په دې اړه موږ ته خبر راکړی.

### ماشومان

- موږ ماشومانو ته هرکلي وایو خو شاید ستاسو لپاره د ماشوم په نشتون کښې زموږ د مشاور سره خبرې اتري اسانه وي.
- کله چه تاسو د مشاور سره کتنه لري موږ ستاسو د ماشومانو پاملرنه نشو کولای، ستاسو د ماشومانو ستانه همیشه ستاسو مسولیت دي.
- موږ په خپل دفتر کښې د ماشوم د لباس تبدیلولو ځای لرو.